Mẫu số: **04/HTQT**

*(Ban hành kèm theo Thông tư*

*số 156/2013/TT-BTC ngày 6/11/2013 của Bộ Tài chính)*

|  |  |
| --- | --- |
| TỔNG CỤC THUẾ | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** |
| General Department of Taxation | **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM** |
| **CỤC**  **THUẾ**.......................................................... | **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| ***Tax Department of****.......................* | **Independence - Freedom - Happiness** |
| **Số** **(No.)**: | ----------------------------------- |
|  | *..........................., ngày (day) .............tháng (month) ............năm (year) ..............* |

**GIẤY XÁC NHẬN THUẾ THU NHẬP ĐÃ NỘP TẠI VIỆT NAM**

Certificate of Income Tax Paid in Viet Nam

(Sử dụng cho thuế thu nhập cá nhân hoặc thu nhập doanh nghiệp)

*To be used for Personal Income Tax or Business Income Tax*

1. **NGƯỜI NỘP THUẾ:**

***TAXPAYER***

**Đánh dấu (x) vào ô trống thích hợp:**

🗆 Áp dụng cho tổ chức 🗆 Áp dụng cho cá nhân

***Tick off (x) in the relevant box:*  *🗆 for Entity 🗆 for Individual***

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Tên đầy đủ .........................................................................................................  *Full name*.............................................................................................................  Giấy phép thành lập 🗆 CMND 🗆 Hộ chiếu 🗆  *Incorporation license ID Passport*  Số/*No.*:...............................................................  Ngày cấp: ….../...…/…………tại ............................Cơ quan cấp………………  *Date of issue: dd/mm/yy in Issuing agency* |
| 2. | Tên sử dụng trong giao dịch…………………………………………  *Name used in transaction* |
| 3. | Tư cách pháp lý *(Legal status)*  Pháp nhân 🗆 Cá nhân hành nghề phụ thuộc 🗆  *Legal Entity Individual practicing dependent service*  Liên danh không tạo pháp nhân 🗆 Cá nhân hành nghề độc lập 🗆  *Partnership not forming legal entity Individual practicing independent service*  Khác 🗆 Nêu rõ:............................................................  *Other Specify* |
| 4. | Đối tượng cư trú của nước  *Resident of …………………………………………………………………………………*  Việt Nam 🗆 Nước ký kết 🗆 Nước khác 🗆  *Viet Nam Contracting State Other* |
| 5. | Giấy phép kinh doanh tại Việt Nam số *(nếu có ):*……………………  *Number of business license in Viet Nam (if any) ……………………………………*  Ngày cấp……./……../……………tại……………...Cơ quan cấp…………  *Date of issue in issuing agency* |
| 6. | Mã số thuế tại Việt Nam *(nếu có)……………………………………*  *Tax Identification Number in Viet Nam (if any)……………………………………* |
| 7. | Địa chỉ tại Việt Nam  *Address in Viet Nam…………………………………………………………………………*  Số điện thoại/*Tel*:……………Số Fax/*Fax*:……… E-mail: ………………………  Địa chỉ trên là:  *This address is*:  Trụ sở chính 🗆 Nơi làm việc 🗆  *Headquarters*  *Office*  Văn phòng ĐD 🗆 Nơi lưu trú 🗆  *Representative Office*  *Domicile*  Cơ sở thường trú🗆 Khác🗆 Nêu rõ:.......................  *Permanent Establishment Other Specify* |
| 8. | Địa chỉ tại nước liên quan *(Nước kí kết hoặc nước khác theo thông tin tại điểm I.4):*  *Address in relevant State (Contracting State or other in conformity with information in I.4 section)…………………………………………………………….*  Số điện thoại/*Tel*:………Số Fax/*Fax*:……… E-mail: …………………  Địa chỉ trên là:  *This address is*:  Trụ sở chính 🗆 Nơi làm việc 🗆  *Headquarters*  *Office*  Văn phòng ĐD 🗆 Nơi lưu trú 🗆  *Representative Office*  *Domicile*  Cơ sở thường trú 🗆 Khác🗆 Nêu rõ:.......................  *Permanent Establishment Other Specify* |

1. **XÁC NHẬN SỐ THUẾ ĐÃ NỘP**

*Certifying tax paid*

1. Kỳ tính thuế

*Taxable period*

từ ngày………../…………/…………..đến…………./…………/……….

*From dd/mm/yy to dd/mm/yy*

1. Thuế đã nộp

*Tax paid*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Loại thu nhập**  ***Type of Income*** | **Số thu nhập chịu thuế *Taxable income*** | **Số thuế phải nộp**  ***Tax payable*** | | | **Số thuế đã nộp\***  ***Tax paid*** | **Ngày nộp**  ***Due date*** |
| **Số thuế phải nộp**  ***Total of tax payable*** | **Số thuế thực phải nộp**  ***Actual tax due*** | **Số thuế được miễn giảm *Exempted or reduced amount of tax*** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ***Tổng cộng*** |  |  |  |  |  |  |

\* *Tổng số thuế đã nộp bằng chữ (Total tax paid in words):……………………………*

Cục Thuế tỉnh/thành phố..........................................................xác nhận đã thu (và/hoặc miễn, giảm) số thuế thu nhập của đối tượng nộp thuế nêu trên.

*It is hereby certified that the Tax Department of*..............................................*has received (and/or granted the exemption, the reduction of) the mentioned income tax amount from (to) the above taxpayer*.

**CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ..............**

**Director of Tax Department of**.............................

*(Ký, ghi rõ họ tên, và đóng dấu)* – *(Sign, name and seal)*